

БЕЛАРУСЬ

ШТАДЗЕННАЯ ПОЛІТЫЧНА-ЭКОНАМІЧНАЯ І ЛІТЭРАТУРНАЯ ГАЗЭТА.

№ 47 (74).

Менск, Серада 17 сьнежня 1919 г.

№ 47 (74).

На варце.

Украінскае прэс-бюро у Штокгольме паведаміло, што Дэнкін рыхтуе новы провакацыйны крок, ахвярай якога гэтым разам павінна быць маючая утварыцца беларуская армія. Дэнкінскія афіцэры родам з Беларусі павінны, як быццам, паступіць у беларускую армію з тым, каб пасля разам з сваімі атрадамі перайці на старану Дэнкіна. Факт гэты нельга лічыць непраўдападобным. Гісторыя ідучай няпер грамадзянскай вайны знае шмат фактаў здрады і прадажніцтва. У часе наступлення чэха-славакоў на Казань, быўшы там сэрбскі атрад вырашыў долю горада. Сэрбскія афіцэры на чале сваіх салдат ударылі ў зад большавікоў і зрабілі свае дзело. Ня раз дзесяткі і болей большавіцкіх палкоў пераходзілі на старану беларускіх. Цэлыя штабы корпусу і дывізіяў, якімі кіравалі спачувальныя Калчакі і Дэнкіны афіцэры, прадавалі тых, у каго яны былі на службе. Асабліва часта здараліся здрады на Украіне. Цэлыя атрады на чале сваіх атаману то пераходзілі к большавікам, то — к украінцам, то к Дэнкіну. Вядомая Тарашчанская дывізія, калі двух год ваювала на парадку: з Гэтманам, Пётлюрай і Дэнкіным, цяпер змагаецца проці большавікоў у радох украінскай арміі. Так сама і вядомы атаман Махно. Усяго некалькі дзён таму назад галіцыйскія войскі пад камандай генэрала Тарнаўскага змылі здрадна аддаць Дэнкіну і тым зруйнавалі украінскую армію.

Як жа змагацца з гэтым злом і што павінны зрабіць паводары беларускай арміі каб падобныя факты ня былі магчымы у нас?

Разумеюцца, кожны паступаючы у армію афіцэр павінен прадставіць рэкамендацыю вядомых нацыянальных дзеячоў. Але гэтага ўсе-ж такі мала. Здраднік заўсёды зробіць сваю блугую работу і гэтым ці іншым спосабам утратыць у армію.

Дзеля гэтага абавязковыя іншыя, болей радыкальныя заходы. Практыка грамадзянскай вайны выпрацавала рад практычных мер, якіх нельга не скарыстацца. Трэба абавязкова армію зцементавать, звязаць так, каб усе у ёй ад першага да апошняга, былі пранікнуты нацыянальным самопачуццём. Украінская і чырвоная арміі у гэтым значэнні шмат зрабілі. Агітацыйная частка пастаўлена у іх, як лепей ня треба. Кожны салдат знае за што і дзеля чаго ён змагаецца. Яго літаральна заснаваюць агітацыйнай літаратурай, яго ня толькі фізічна, але і моральна уцягваюць у справу, якой ён пакліканы служыць. Суровая дысцыпліна пры максімуме здавольнення духоўных патрэбаў і разбуджваньне нацыянальных і сацыяльных спачуццоў, — вось якія прыцыпы уведзены у новых, увазрашчваючых на павялічаны прускага юнкерства, арміях. І вось толькі дзякуючы гэтаму і трымаюцца да гэтых чор, галодныя, абарваныя, ня маючыя узбраення, салдаты Украіны, Латвіі, Літвы, Эстоніі, чырвонай арміі. І, наадварот, дзякуючы адсутнасці гэтага так легка разваліваюцца узброеныя арміі Дэнкіна, Колчака, Юдэніча. Гісторыя цяперашняй вайны паказвае, што толькі нацыянальныя арміі, звязаныя адзінствам інтарэсаў, адзінымі жаданьнямі і высокай паставаўскай справа нацыя-

нальна-сацыяльнага разьвітку, аказваюцца стойкімі і пабеджаючымі.

Але армія будзе дужая яшчэ і тады, калі ёю кіруюць зусім аддадзеныя сваёй справе камандзіры. На жаль, у гэтым пытаньні справа стаіць дрэнна. Большасць афіцэраў у нацыянальных арміях — гэта былыя расійскія афіцэры, выхаваныя паводле палачкай сістэмы. Гэты русыфікаваны элемент адчувае сябе нялюка ў радох маладой дэмакратычнай арміі і цягне к адбудоўшчыкам „едной, неделимой“. Невялікі вынітак складваюць афіцэры ваеннага часу, сярод якіх шмат інтэлігенту, падчас нацыянальна разьвітых і разуменных свае абавязкі перад народам.

Такія афіцэры служаць верай і прадавай. Яны ня здрадзяць сваіх салдат і ня будуць пераходзіць на старану праціўніка, як гэта бывала ня раз у чырвонай і украінскай арміях. Вось гэтыя праўдзівыя сыны народу і павінны быць пакліканы. Служыць няпер у арміі, адвага і доўг, болей высокі, чымся напяр., служыць у школе. Бо цяпер рашаецца павекі доля народу.

Сыстэма камісараў, прыстасаваная першы раз пры Керавскім, не апраўдала сябе, як гэтага жадалі. Стары кадравы афіцэр заўсёды зможа ашукаць бязграмаднага або малаграмаднага камісара. І дзеля гэтага, треба каб вайсковы начальнік адраду бну адначасна і яго політычным камісарам. Аднавадальныя пасады павінны займаць людзі, вядомыя, як старыя нацыянальныя дзеячы, людзі цела і душой адданне справе нацыянальнага адраджэньня. Калі у іх няма патрэбнай ваеннай падгатоўкі, треба каб гэтую падгатоўку яны адтрымалі тут, на месцы, у магчыма кароткі тэрмін. Трэба стварыць не адкладаючы вышэйшую вайсковую школу, і не затрымліваюцца перад вялікімі выдаткамі дзеля пакліканьня спецыялістаў з заходняй Эўропы.

Дзеля навучэньня і падгатоўкі войск на захоп могуць быць выкарыстаны безработныя цяпер кадравыя афіцэры, так сама з Эўропы.

Менш за ўсе треба верыць таму профэсіянальнаму афіцэрству, якое ідзе у армію дзеля матэрыяльнай кар'еры. Разумеюцца, і сярод апошніх ёсьць адданне нацыянальнай справе людзі, як напяр., палкоўнік Конавалец, Тютюнік, Сінклер — на Украіне, генэрал Настоўка на Літве, палкоўнік Радзюнош — у Латвіі, генэрал Ладойнэр — у Эстоніі. Але вернасьць такіх людзей пазнаецца толькі пасля мнагалічных сумных спрабаў.

Беларуская народная армія фармуецца пры такіх варуках, якія не вымагаюць тэрміновага пакліканьня у армію усіх, хто гэтага захоча. Кіраўнікі арміі могуць выявіць патрэбную асыярожнасьць і зрабіць пэўны падбор. Тыя, хто мае стаж у нацыянальным руху, часянюць адтрымаць патрэбную ваенную падгатоўку. На адвадальныя пасады павінны быць пастаўлены людзі, вышэйшыя з самога народу, прадстаўнікі яго інтэлігенцыі.

І тады не паўтарацца памылкі усіх нацыянальных арміяў, паўстаўшых на тэрыторыі бышай Расіі, — прадажніцтва і здрады, на якія перахварэлі ў Украіна, і Латвія, і Эстонія.

Трэба быць на варце!

Г—ры.

Дзіўная партыя.

За тры годкі расейскай рэвалюцыі мы на ўсе нагледзіліся. Мы бачылі розныя кірункі, партыі, групы і г. д. З паміж іх былі добрыя і ня надта добрыя, былі дзіўныя, сьмешныя, а так сама бласія, нягодныя. Пэўна асабліва увагу грамадзянства зьвярнулі дзьве маскоўскія партыі — гэта большавікі-комуністы

і левыя эсэры, і ня так яны самі, як тыя дзіўныя адносіны, якія існуюць паміж гэтымі дзьвюма партыямі. І запраўды, ці можа быць штось дзіўнейшае, як тое, што дзьве партыі маюць аднолькавыя праграмы і часта бьюцца паміж сабою, але даволі ім разлучыцца, даволі большавікам быць на адной тэрыторыі,

а левым эсэрам на другой, як левыя эсэры пачынаюць тужыць на большавікоў, цешацца з большавіцкіх пабед і смущацца з іхніх няудач.

Дык што-ж гэта такое?

На гэтыя пытаньні раз на сабраньні адзін с. р. (ня левы) гэтак адказаў: „Большавікі і левыя эсэры гэта адна партыя, розніца-ж паміж першымі і другімі перш-на-перш у паходжаньні. Большавікі нарадзіліся ў маскоўскіх мястэх, а левыя эсэры — у маскоўскай вёсцы. Як прадукт места, большавікі йдуць да свае маты бяз усіх сьвятых мэтаў; яны пракадаюць сабе дарогу цераз моры сьлез і крыві працоўнага народу, яны робяць гэткае вшчыньне і гэты зьдвек над людзьмі, якія яшчэ дагэтуль ня было на сьвеце. Тымчасам левыя эсэры, як прадукт вёскі, падыходзяць да тае-ж маты меней р-альна і убіраюць усе у рожавы колер і на іх сумленьні меней людзкая крыві, чымся на сумленьні большавікоў.

Гэтак у кожнай справе, бяз розніцы благой ці добраай, ёсьць рэалізм і ёсьць сьвятыманталізм і романтизм. Левыя эсэры — гэта романтикі большавізму. Большавізм можа болей шчыра паміж маскоўцамі, як народам па свайму роду мангольскім. Беларуская-ж псіхалогія, як народу славянскага, з большавізмам мала годзіцца і можна сказаць, зусім ня годзіцца. Затое у Беларусі можа болей пашчасьціць левым эсэрам і дзеля гэтага яны у нас небяспечны“.

У цяперашні час, на тэрыторыі Польшчы, Літвы і ачышчанай ад большавікоў Беларусі, левыя эсэры астаюцца тым, чым яны былі дагэтуль. Мы ня

будзем казаць аб радасных левасэраўскіх перажываньнях большавіцкіх пабед, аб іх хваленым большавікоў, як сілы, каторай нішто не пабядзіць, бо ад гэтага нікому ні салодка і ні горка. Хваліце вы сабе, колькі хочаце, на здароўе. Але робіцца больш шкоднае. Па ўсёй, ачышчанай ад большавікоў, Беларусі, Польшчы і Літве, асабліва першых дзьвюх, вядзецца няпер левымі эсэрамі сьстэматычная, арганізаваная агітацыя за большавікоў. Перш-на-перш найболей робіцца у Беларусі, але удзелена вялікая увага і Польшчы. Мы не абмылімся, калі скажам, што нядаўныя здарэньні у Варшаве былі не бяз учасьця маскоўскіх левых эсэраў. Аднак, треба аддаць справядлівасьць Р. Р. С., — яна не паддаецца уплыву левых эсэраў і вядзе сваю лінію цьвердую, простую і незалежную.

Мэта левых эсэраў — зрабіць савецкую Польшчу, Беларусь і г. д. і цесна сфэдараваць з Маскоўскай. Пры гэтым тут болей падчкрываюцца словы цесна і Маскоўскай, слова-ж сфэдараваць зьчыць рознымі інтонацыямі, глядзячы у адносінах да каго яно ужываецца. У Беларусі, паміж іншым, левыя эсэры выдуць цяпер агітацыю проці беларускага войска. Няпрыязьць левых эсэраў да беларускага войска і беларускай дзяржаўнасьці ведамы беларусам. „Якое вапнае войско? Яно напэўна будзе ваяваць проці большавікоў“, часамі можна пачуць шчырае нараканьне левых эсэраў.

Гэтка нягодная работа левых эсэраў цяпер.

Стары.

АПОШНІЕ НАВІНЫ.

ПАВЕДАМЛЕНЬНЕ ПОЛЬСКАГА ГЭНЭРАЛЬНАГА ШТАБУ.

Ад 14 — XII.

Літоўска-Беларускі фронт.

На усім фронце карысныя для нас стычкі разьведчых патрулеу.

Валынскі фронт.

Спакойна.

Час. нам. Начальн. Гэн. Штабу, палкоўнік ГАЛПЕР.

Расійскае пытаньне.

ЛЬОНДАН, 15—XII. Бонар Льюу у парламэнце заявіў, што на маючай быць нарадзе паміж Клемансо і Льюйд Джорджам будзе абгаварывацца справа аб агульнай політыцы, якая будзе вясціся у адносінах да Расіі.

ВЕНА, 15—XII. Кор.-Бюро паведамляе, што у Лёндане адбылася канфэрэнцыя, у якой прымалі учасьце Клемансо, Льюыр, Камбан, Бэртэль, Фльорыо, Льюйд Джордж, Бальфур, Бонар Льюу, Льюрд Кэрзон і паслы Італіі і Амэрыкі. На канфэрэнцыі абгаварываліся справы: расійская і фінансавая у іх міжнародным маштабе.

ВЕНА, 15—XII. З Парыжу паведамляюць, што у адносінах саюзнікам да Расіі зайшоў сэнасацыйны зварот. Наперакор усім да гэтага часу паведамленьням, антанта ня йдзе на тое каб зрабіць мір з савецкай Расіяй, але моцна пастанаўляе пачаць энэргічнае наступленьне, у якім Японія адыграе важную роль. Паездка Клемансо у Лёндан мае на мэце вырашэньне гэтай справы.

КОПЭНГАГЭН, 15—XII. Прадстаўнік савецкага ўраду Літвінаў перадаў прадстаўнікам дзяржаўна антанты копію пастановы семага зьезду саветаў, у якой гаворыцца, каб пачаць перагаворы з антантай.

Разгром большавікоў на Волзе.

ЛЮН, 15—XII. На фронце ракі Волгі большавікоў страшэнна разьбілі: Армія генэрала Врангеля на левым беразе Волгі заняла место Кароны. Наступленьне большавікоў на правым беразе Волгі стрымана. На Донскім фронце казакі зьнішчылі тры большавіцкія палкі. У раёне Бранска наступленьне большавікоў так сама стрымана.

Перагаворы з Расіяй.

ВЕНА, 15—XII. Паведамляюць, што у часе перагавораў паміж прадстаўніком англіцкага ўраду О'Град і прадстаўніком савецкага ўраду Літвінаўм дасьцігнуто паразумленьне у справе аб пасылцы у Расію адзёжы, харчоу і мэдыкамэнтаў для палонных.

МЕНСКАЕ ЖЫЦЦЕ.

Часовая мястговая рада, як нам па- ведамляюць, адчыняе свае пасяджэнні 22-га снежня.

Першым чынам маюць быць зроблены выбары на адпаведныя пасады у члены магістрату і у камісіі.

Рух цягнуў адноўлены у поўным абхвале паміж Менскам і Варшавай. Цягнулі зноў адпраўляюцца з віленскага вакзалу. З прычын вялікага наплыву пасажыраў у першыя дні будуць адхадзіць цягнікі з 2-ма паравозамі.

У польскай крававай касе з прычын адсутнасці камунікацыі з Варшавай, абмен стомерачных білетаў на дробную манету ня робіцца.

Тутэйшыя коопэратывы зрабілі вялікіе закупкі у Варшаве і заграўцай. Коопэратывы „Домовлад“ закупілі у Варшаве партыю бітага пстаа. Цэнтральныя рабочыя коопэратывы здабылі вялікую партыю пасудзін, сельскай і цукеркаў. Шмат тавараў закупілі коопэратывы урадовых служачых і чыгушчыкаў.

Скура на менскім рынку за апошніе дні значна патанела (працэнтаў на 25) у звязі з падвозам скуры фурманкамі з Вільні.

Адвак, шаўцы на гэта увагі не звяртаюць і дзяруць—за пару богаў 700 руб.

У мэтах боркі з эпідэмію адладзе- но распараджэнне аб тым, што усе дактары, дамаўласнікі, уласнікі прад- прыімстваў і г. д. павінны абавязкова выпраўняць усе санітарныя патрабаванні, якія вымагае санітарны агляд.

Вялікая партыя дроў прыбыла на іме Цэнтробелсагу. Часць дроў рэквізавана ваеннай уладай.

У Ігумене на выбарах у магістрат прайшлі 14 жыхдоў, 5 расійцаў і 5 паліякаў. Выбары будуць касіраваны.

Почта у Докшыцах гэтымі днямі пачала функцыянаваць.

Два вагоны мукі і круп украдзены на ст. Менск. Гэтыя прадукты прыбылі у адрас адзелу апровізацыі. Паліцыя вядзе па гэтай справе строгае разсь- ледаванне.

Анэгдоты вершам.

У сыскай паліцыі.

(Прыгоды жыцця).

— Мой панок, а мой паночак!
Во яштасьце стало:
Досьвіт сеньня паць грабежца
На наш дом напала.
Божа-ж мой! Вядай іх ліха,—
Што-ткі ім адалося?
Каб сказаць, што ад суседзя
Нам шмат лепш жылося.
А то-ж, не! Прыстаі гадзі,
Павязалі рукі,
Ногі спугталі і білі,—
Страх дазналі мукі!
Муж—дык той самлеу адрааў,
Ляжаў, як забіты.
А мяне усю чыста збілі
Гэты баньматы.
— Ціха, бабка, заспакойся,
Прысядзь на услоне.
Дык ты кажаш, гэта была
Раніной сядоўня?
— Так паночку,—яшчэ толькі
Днецца вачынала,
Чую, сучка наша у сенах
Раптам забрахла.
Кажу мужу: сьпіш Гаурыла?
Устань бо дрэнна будзе:
Гэта ўжо не гарадзіе
Да нас прунца людзі;
Ні зара, ні сьвет—ня пойдуць
Людзім дакучані,
Пальто а плеч ды грамафоны
На мукі мяніці.
Падыймайся! Чуюш—левуць,
Апрані адзеянне...
Муж устаў, у сены вышаў,
Аж вась нападзеньне!
Крычаць: стой! да верху рукі!
Ні зяні, бо кулю
Усаджу табе і жонцы—
І падставі рулю.
— Добра, бабка, разумею.
Хто-ж яны такія?
Ці пазнала-б каго небудзь,
Адкуль?—Бабка вые:
Як ня ведаю. Хтось грывнуў,
У вачах цемна стала!
За што-ж нас такіх сумленных
Ліха напаткала!
— Цішэй, бабка,—ленш прыпомні,
Раскажы прыметы:
Які узрост, якога веку,
Як былі адзеты.
Разбіромся.— Сьшычы сьрытна
Задаваў пытанні.
Пісар піша у пратаколе
Цалае дазнаанне.
— Ну, а што-ж у вас забралі?
Колькі абожжа, рэчы?
Шмат чаго панок: царсьценкі
Выцягнулі з пачы,—

ГОРОДСКОЙ ТЕАТРЪ (ПОЛЬСКИЙ ВСЕОБЩИЙ ТЕАТРЪ).

въ послѣдній разъ.

Въ среду 17 декабря.

Минская чрезвычайка или ТРИБУНАЛЬ РЕВОЛЮЦИИ.

Политическ. сатира въ 1 д. С. Кедринскаго.

Начало въ 7½ час. веч.

ВНИМАНИЕ. Билеты служатъ пропуском послѣ 11 час. веч.

ПАРОДИЯ ЛЮБВИ.

Комедія въ 1 дѣйств. Б. Горчинскаго.

УБИЙЦА.

Фарсъ въ 1 дѣйств. Герве.

Билеты въ касѣ театра съ 11—1 ч. дня и съ 5 ч. веч.

Цѣны местам: ложи 60 и 50. Кресла съ 18 до 5.

Въ Четвергъ 18 декабря.

Дѣло Кайзера.

Фарсъ въ 3-хъ дѣйствіяхъ А. Эйслера.

КИНЕМАТОГРАФ

„МОДЕРН“

Францишканская ул.

Кинематограф

„ИЛЛЮЗИОН“

ул. Адама Мицкевича.

КИНЕМАТОГРАФ

„ЭДЕН“

ул. Ад. Мицкевича 32.

КИНЕМАТОГРАФ

„ЛЮКС“

Доминиканская ул.

У пачурцы умураваны,
Дык дасталі гадзі;
Муж прызнаўся, што у луці
Есьць адежы склады.
У кюфэрку захаваны
Ні трымалі у дому—
Дык раскідаў усё чыста
Сено і салому.
Што было — усё забралі:
Няк, тры падшкі
Люстру пекную, хвіранкі,
Матар’ял, істужкі.
Пяць сурдутаў, даўне візгэй,
Кэфты ды спадніцы,
Праецірадлы і наулецькі,
Порткі, рукавіцы...
Шмат чаго — аж страх успомніць,
Сэрца млее з жалю.
Гэта-ж, пане, берагла і
Ды свайму Ігналю
Хутра пекнае на лісах,
А сабе-ж з каралю,
Пар са тры калет глыбокіх
Захаваны у паклю,—
Усе дасталі. Во, паночку,
Гдзе наш пот кішош:
Людзі неслі, хто што уадумаў,
Шмат іх наабірацца.
Дык прызнаеш — на замену
На хлеб ды на сало,
Што лепш браць, бо усё збіваюць,
Барш, што папала.
Дагаджаеш няк людзям,
Памагані-ж трэба,—
Гарадзіе прыдуць, енчуць,—
Ткнеш ім лугу хлеба...
Вельмі дзякуюць—гэтоні
Зьяніць сарочку з цела;
Ададуць усё за крайчык,
Што-бы не схачела.
І вась-на! Уся праца наша
За нішто прапала...
І за што нас, Божа мілы,
Кара напаткала?
— Добра, бабка а што-ж болей
Выцягнулі а хаты?
— Каб з іх дух цягнула, пане,
Сколькі мелі траты!
Адно толькі, хопь царпола,
Але не сказала,
Гдзе я грошы у кубелцах
Лоўка захавала.
Усюды шырылі, шукалі
Усе перапаролі—
Але-трасці! Зішлі толькі
Скрыначку у паселі.
Там крыху было.—А сколькі?
Трэба у пратаколе
Дык зазначыць, калі жомніш.
— Там, панок ня болі—
Помню жменіку—тысяч сорак
Ад свайго схавала,
Што адной сьмятанкай з мльчэкам
За вясну сабрала...”

Дарое зьявіць. Баба плача.
Во жыцце людское!
Дзяр’ воў, дзяруць самога,
Зло ня ідзе рукою.

Льбэрт Паулоці.

Рэдактар-выдавец

Яд. ЛУЦЭВІЧ.

„Будь проклят ты, разбивший мою жизнь“
драма из еврейской жизни с участием изв. артистов Московских Государствен- ных театров Салтыкова, Кемпер и др.
Просим почт. публику не смешивать эту наст. карт. с карт. „Юдиф и Симон“ Варшавской фирмы, которая дем. в театре „Люкс“ под вымышленным и назв. „Будь проклята ты, разбившая мою жизнь“. За каковой поступок дирек. „Люкс“ была привлечена нами к законной ответственности.

Тайный выстрел в полночь

уголовная драма в 5-ти частях.

сверх программы веселая комедия

М А К С Л И Н Д Е Р

Сегодня новая боевая картина
Кино-иллюстрация романа
ЭМИЛЯ ЗОЛЯ
ПЛОДОВИТОСТЬ...
грандиозная жизненная драма в 6 больших частях.
Участвуют лучшие заграничные арти- сти; в главн. роли знамен. артист. **Юе Юнинкс.**

Сегодня на экране мировой сенсационный боевик
Бандиты Гостиницы Метрополь.
уголовная драма в 6 частях.
АНОНС: Захваты военных моментов.

Тэхнічнае бюро і склад тэхнічных прыладаў.
Ю. А. Якубоўскага.
Менск, Серпухоўская, 19.
Будоўніцкія работы. Рэмонт кватэр, механічныя і электротэхнічныя уста- ноўкі. Паравыя і газавыя машыны. Локамобілі. Рэмонт машын. Спецыялісты падлуг патрэбы.
Бюро адчынена ад 9 да 4 гадзін. Гонты плавныя і асіновыя вагонаў.

Открыт стар. в Минске первоклассный конф- циюн.
Б. ЗАЛЬЦБЕРГА
ул. А. Мицкевича (Захарьевская) где гост. Париж № 92.
К СЕЗОНУ пріготовлен большой выбор МУЖСКАГО и ДАМСКАГО ПЛАТЬЯ.
Пальто котиковые, мехов. и осенние, разные материалы и меха.
Новейшие фасоны. — Доступные цены. — Прием заказов.
Имеются в продаже ботинки и суконные галоши на америк. подошве наилуч. работы по ценам вне конкуренции.

Да беларусоў вучняў Настаўніцкіх Сэмінарыяў.
З 12 снежня г. г. ад 1 да 5 гадзіны кожны дзень у Беларускам доме (Вул. Міцкевіча) будзе адбывацца рэгістрацыя вучняў усіх клясаў настаўніцкіх Сэмінарыяў. Запрашаем таварышаў запісвацца.

Беларускі рэстаран „СТЭЛЛА“
буш. „Т-во АФІЦЭРАУ“
(Міцкевічава вул. 83, проці нямецкай кірхі).
ЗНОУ ДЧЫНЕН
ЦЭНЫ: Сьнеданьне—5 руб. Абеды з 2-х страваў—8 руб. Вячэры з 2-х страваў—10 руб. і ПОРЦЫЯМІ.
АДПУСКАЕЦЦА РОЗНАЯ ГАРЭЛКА.
У часе абеды граець канцэртны квартэт ад 1 да 4 гадзіны і у вечары ад 7¼ да 11 гадзіны.

Вниманию Д Д М
Получен из ВАРШАВЫ большой транспорт косторовых, фетровых Ш Л Я П
Цены фабричные.
А Д М О С из Варшавы ул. Мицкевича 92 где гост. Париж.